

Sous la Présidence d'Honneur de S.A.S. le Prince Albert II de Monaco

Juillet 2024

Edition Semestrielle N°49

# LE PETIT JOURNAL DE FRANKIE



UNIQUEMENT DISTRIBUÉ EN FORMAT PAPIER POUR NOS MEMBRES ET PARTENAIRES

LES ENFANTS DE FRANKIE



*Chef d'Édition*  
FRANCIEN GIRAUDI

*Maquettiste . Rédactrice en chef*  
NATHALIE GIRAUDI

*Lecteur-correcteur*  
JESSICA SAPIA

*Impression*  
IMPRIMERIE TRULLI, MONACO

Le papier que nous utilisons est un produit renouvelable, biodégradable et recyclable.  
Il protège la forêt et contribue à son développement. Les encres sont écologiques.



Lettre de la  
**PRESIDENTE**

Chers lecteurs, chers Amis,

Je tiens à remercier Son Altesse Sérénissime et tous ceux qui nous ont soutenus lors du 25e anniversaire de l'Association, qui a été couronné de succès.

C'est grâce à votre implication que nous avons pu réaliser un travail aussi formidable. Désormais, vous pourrez découvrir en images les initiatives prises, qui ont façonné le quotidien des enfants de Frankie ces six derniers mois.

Je tiens à vous remercier sincèrement de faire partie de notre grande famille, car c'est ensemble que nous atteignons de nouveaux sommets.

Au nom de tous ces enfants, je vous souhaite une bonne lecture.

Amicalement,

Francien Giraudi,  
Présidente Fondatrice

*Dear All,*

*I would like to thank His Serene Highness and all of you who supported us during the Association's successful 25th anniversary.*

*It's thanks to your involvement that we have been able to do such amazing work. Now, you will be able to discover in pictures the initiatives taken, which have shaped the daily lives of Les enfants de Frankie in the last six months.*

*I would like to express my sincere gratitude to you all for being part of our great family, as it is together that we reach new summits.*

*Together with all our kids, happy reading!*

*Francien Giraudi,  
Founding President*

*Francien*



# SOMMAIRE



3

Lettre de la  
Présidente



5 - 6

Nos Grands  
Evènements à Venir  
*Our big  
Events 2024*



7 - 13

Nos beaux Projets  
Financés  
*Our Funded  
Projects*



14 - 15

Les belles  
Sorties  
*Our Outings*



16 - 17

Nos Ateliers  
*Workshops*



18 - 21

L'Echo du Bureau  
*Office Echos*



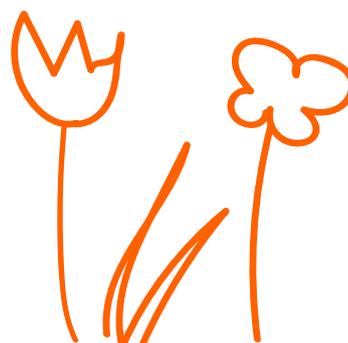
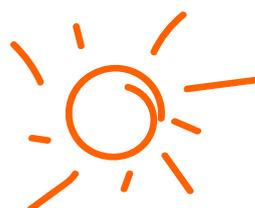
22

Aidez-nous  
*Please Donate*



23

Nous Contacter  
*Contact us*





nos grands  
**EVENEMENTS**  
**A VENIR**

our upcoming events  
2024



Les jours de fetes  
**FRANKIE'S NEXT  
BIG EVENTS !**

**Vendredi  
6 Décembre 2024**

**20ème Journée Monégasque des Nez Rouges**

Sous le Haut Patronage de S.A.S. le Prince Albert II de Monaco

Cette année, soutenez l'Association en achetant des boules de Noël «Frankie», à Carrefour Monaco et dans les bureaux de postes de Monaco.

*This year support the Association by buying Christmas Red Nose Decoration*

**Samedi  
7 Décembre 2024**

**Once Upon a « Kids Nite » Time**

Sous le Haut Patronage de S.A.R. la Princesse de Hanovre

Soirée de Gala pour les enfants de Monaco  
Sporting Monte-Carlo - Salle des Etoiles  
Spectacle - Dîner/Buffer - Jeux - Dance Floor Party

*A Children Gala Evening at the Sporting Monte-Carlo. Show - Buffet - Games and Dance floor Party, for an amazing evening !*

**Dimanche  
8 Décembre 2024**

**27ème Noël de Frankie**

Sous le Haut Patronage de S.A.S. le Prince ALbert II de Monaco

Offert aux enfants de l'Association dans la Salle des Etoiles. Spectacle, Goûter et Cadeaux pour tous.

*Show, snacks and Christmas gifts for all. Offered to the Association's children at the Salle des Etoiles.*



Une Action pour Deuxmains

nos beaux

PROJETS FINANCES

our funded projects



## **COMMUNICATION PODD**

**27 ENFANTS  
SPECTRE DE L'AUTISME  
MOUANS-SARTOUX • 3-18 ANS**

**8.258 EUROS**

PODD est un outil de communication expressif et réceptif constitué d'un ensemble de tableaux de langage permettant aux enfants de communiquer. Cet outil accessible sur tablette bénéficie d'une synthèse vocale qui permet ainsi d'offrir une voix à 27 jeunes de l'institut Medico éducatif de Mouans-Sartoux. Frankie avec le précieux soutien de Mme Margherita Boglione a fait l'acquisition de 5 logiciels PODD avec les tablettes.

*PODD is an expressive and receptive communication tool made up of a set of language boards enabling children to communicate. This tool, which can be accessed on a tablet, is equipped with a voice synthesiser to give these 27 children from the Mouans-Sartoux Medical and Educational Institute, a voice. Frankie, with the invaluable support of Mrs Margherita Boglione, has purchased 5 PODD software programmes with appropriate tablets.*



## **SÉJOUR COULEURS ET LUMIÈRES**

**10 ENFANTS & ADOLESCENTS  
HANDICAP INTELLECTUEL  
NICE • 10-16 ANS**

**PARTENAIRE: FONDATION PRINCESSE CHARLENE**

**964 EUROS**

Depuis 2019, afin d'ouvrir le champ de la découverte culturelle, ces enfants en situation de handicap participent à des ateliers et des animations au musée Picasso d'Antibes. Le thème retenu est « la couleur et la lumière ». Tous les ateliers mettent en scène des artistes et des œuvres en lien avec ces deux éléments, et ont incité les jeunes qui ont des problèmes à exprimer leurs émotions, à imaginer et à créer sur ce sujet. Pour concrétiser cette expérience et permettre à ces adolescents de sortir des murs dans lesquels ils sont le plus souvent enfermés, nous avons financé un mini-séjour dans le Lubéron, à la découverte de l'Ocre de Roussillon et des Carrières de Lumières aux Baux de Provence. Ce séjour a également été l'occasion pour eux de découvrir la vie en communauté, la vie sans parents et des lieux magnifiques que très peu auraient eu la chance de connaître.

*Since 2019, in order to increase their cultural experience, these children with disabilities have been taking part in workshops and activities at the Picasso Museum in Antibes. The theme is «Colour and Light». All the workshops feature artists and works related to these two elements, and have encouraged the children to express their emotions, and to imagine and create on this subject. To bring this experience to fruition and enable these teenagers to get away from the walls in which they are most often confined, we financed a mini-trip to the Lubéron, to discover the Ocre de Roussillon and the Carrières de Lumières in Les Baux de Provence. This break was also an opportunity for them to discover life in a different community, without their parents. A magnificent place that very few would have had the chance to experience.*



## DECORATION DES CHAMBRES D'HOPITAL

**1000 ENFANTS PAR AN  
ENFANTS HOSPITALISES  
CANNES • 0-18 ANS**

**5.574 EUROS**

Le service d'hospitalisation pédiatrique Simone Veil est composé de 12 chambres et leur décoration n'a jamais été investie. Il devient nécessaire d'apporter une ambiance ludique et rassurante, dans un parcours de soin qui peut être complexe. En réhabilitant ces chambres, le service pédiatrique répond aux injonctions législatives concernant l'accueil des enfants et adolescents à l'hôpital. Ce nouvel environnement invitera les enfants à la rêverie et à l'imaginaire.

*The Simone Veil paediatric in-patient department has 12 bedrooms, none of which have been decorated. It has become necessary to create a pleasant and reassuring atmosphere in a «care» programme that can be complicated. By decorating these rooms, admission of children and teenagers is much more welcoming. This new environment will invite children to dream and will be much more reassuring and less stressful.*



## VELO EN FAMILLE

**FAMILLES  
VIVANT AVEC LE VIH  
CARPENTRAS**

**3.028 EUROS**

La Maison de Vie de Fight Aids Monaco permet aux résidents de se reposer, de prendre du temps pour soi, de souffler un peu malgré les difficultés de la vie avec le VIH. À l'occasion des vacances scolaires, des séjours familles sont organisés et parmi les activités des balades à vélo sont proposées. Pour éviter aux parents et aux grands-parents de ne plus être tenus à l'écart lors des balades avec leurs enfants, la maison de vie avait besoin de deux vélos électriques, que Frankie leur a généreusement offerts.

*The Fight Aids Monaco home in Carpentras gives residents a chance to relax and take a breather from the difficulties of living with HIV. During the school breaks, family holidays are organised with bike rides. To ensure that parents and grandparents are not left on the sidelines when their children are out cycling. The residence needed two electric bicycles, which Frankie generously donated.*

## TABLETTE DE COMMUNICATION

**23 ENFANTS  
HANDICAP MENTAL  
CARROS • 6-20 ANS  
PARTENAIRE : MME M. BOGLIONE**

**1.893 EUROS**

Sur les 23 enfants accueillis seulement 2 d'entre eux savent communiquer en parlant distinctement. Les 21 autres enfants ne sont pas en mesure d'exprimer leurs besoins. Afin de pouvoir les comprendre, les éducateurs utilisent des fiches avec des dessins ainsi que de la communication non-verbale, mais



certain enfants font des crises très violentes, car ils n'arrivent pas à se faire comprendre. Avec les tablettes que Frankie leur a offertes, ces enfants peuvent à présent utiliser des applications spécifiques qui leur permettent de communiquer et ainsi d'accélérer leurs marges de progression du langage.

*In this Institute, out of 23 children, only 2 can communicate by speaking clearly. For the moment, the other 21 children are unable to express their needs. To understand them better, the carers use number of cards with drawings and non-verbal communication. Unfortunately some of the children have very violent 'crises' as they cannot be understood. With the new «Pads» donated by Frankie, the children are able to use specific applications to communicate and accelerate their language development.*

## **AJUSTE, DISTANCE DES GESTES ET DES MOTS**

**10 ADOLESCENTS  
DEFICIENCE SENSORIELLE  
NICE • 13-20 ANS •  
PARTENAIRE : RAYMOND BIANCHERI**

**2.880 EUROS**

Comment être à la bonne distance des choses et des regards, d'une société souvent excluante ? A travers la poésie, le langage des signes, l'écriture et l'image, Frankie a mis en place différents ateliers avec des professionnels de santé.

Ces ateliers ont pour thème :

Corps / Clown/ Geste, dont le clown sera un détournement et une approche sensible de la dramaturgie afin de permettre aux enfants de gérer d'avantage leur communication avec le monde des «entendants et des voyants». Une séance par semaine sur 6 mois est mise en place. L'ensemble des séances sera documentée



par des photos et des captations vidéos et donneront vie à une diffusion au sein de la structure éducative.

*Frankie has set up a series of workshops using sign language, poetry, writing and images. The theme of the classes is: Body / Clown / Gesture: using three different teaching aids. The clown is used as a sensitive approach to dramaturgy to help the children manage their communication with the 'HEARING AND SEEING' world. There will be one session a week during 6 months. All these sessions will be documented by photos and video recordings and will be broadcast in the educational structure.*



## **UNE JOURNEE INOUBLIABLE AU FEAM**

**80 ENFANTS  
PLACÉS EN FOYER  
3-18 ANS • PEILLON  
PARTENAIRE : VENUS MANAGE-  
MENT AND THE SOCIETY CLUB**

**1.315 EUROS**

le 8 Juin c'est le jour J, afin de ne pas perdre la tradition de la kermesse, cette structure organise sa propre kermesse avec au programme un repas partagé, un spectacle de magie, des stands de jeux et des structures gonflables. L'objectif de cette journée est d'offrir à tous les enfants des différents foyers un moment rempli de joie et de rire, loin des tracas du quotidien. Cela a permis aussi aux fratries qui sont réparties dans des foyers différents de se retrouver. Frankie a financé la mise en place de 2 châteaux gonflables, deux Jeux Sumo et d'un stand à barbe à papa.

*8 June is the big day, the centre is organising its own fun fair, with a shared meal, magic show, games stalls and inflatable structures. The aim of this day is to offer all the children from the various home centers a moment filled with joy. It also enabled siblings from different homes to get together. Frankie financed 2 bouncy castles, two Sumo games and a candyfloss stand.*

## PRODUCTION D'UN FILM PAR LES ENFANTS HOSPITALISES



**60 ENFANTS  
SERVICE ONCOLOGIE ET  
HEMATOLOGIE DE L'ARCHET 2  
5-10 ANS • NICE**

**3.742 EUROS**

Frankie a souhaité financer des Ateliers Cinéma permettant aux enfants hospitalisés de s'extraire de ce qui agit sur eux, et les rend anxieux, en partant à la découverte des techniques de la cinématographie. En une semaine, les enfants créent et réalisent leurs propres films avec la collaboration de l'Association «Pinocchio Production» qui leur offre un espace de création libre et ludique, et qui les accompagne dans cette aventure incroyable. Les enfants ont à disposition plusieurs façon de participer : en créant les personnages dessinés ou en pâte à modeler, en racontant l'histoire, en jouant la musique de fond... Chacun a son rôle qu'il prend très au sérieux! Une fois le film monté dans le studio de Pinocchio Production, il est remis aux familles qui sont très impressionnées par les réalisations de leur enfant.



*Frankie wanted to fund a cinema project that would enable children in hospitals to lighten up their day by discovering the techniques of filmmaking, and condense all in one week so that the children would create and produce their own films.*

*The children had several ways of participating in the making off: by creating the characters using drawings or modelling clay, or telling the story, or playing the background music... Everyone had their own role, which helped them get away from their usual anxieties.*

*Once the film had been assembled in the Pinocchio Production Association's Studio, it was offered to the families who were very impressed by their child's achievements.*



les belles  
**SORTIES**  
our outings

# NOS SORTIES / OUR OUTINGS

## 599 enfants ont profité du Grand Air

### **CIRQUE DE MONTE-CARLO**

120 enfants malades, défavorisés ou placés en Foyer

### **CARNAVAL DE NICE**

39 enfants atteints de handicap et en placés en Foyer  
PARTENAIRE : Mairie de Nice

### **FÊTE DU CITRON**

19 enfants en Foyer  
PARTENAIRE : Mairie de Menton

### **MATCH DE FOOT MONACO/REIMS**

8 enfants défavorisés  
PARTENAIRE : ASM Football Club

### **THEATRE DES MUSES :**

14 enfants suivis par la DASO, en foyer, atteints d'autisme de Cap d'Ail, Monaco et Cannes  
PARTENAIRE : Théâtre des Muses et le Rotary Club de Monaco

### **COLLECTION DE VOITURES DE S.A.S. LE PRINCE SOUVERAIN**

18 enfants atteints de dyslexie et handicapés de Antibes, Mouans Sartoux, Nice et Villeneuve Loubet  
PARTENAIRE : Direction de la Collection de voitures de S.A.S. le Prince de Monaco

### **PRINTEMPS DES ARTS**

4 enfants atteints d'autisme et enfants placés en foyer de Fréjus et Nice  
PARTENAIRE : La Direction du Printemps des Arts

### **BASKET MONACO/LE PORTAL**

61 jeunes suivis pour état dépressif, accueillis en hébergement d'urgence, atteints de dyslexie de Antibes, Cagnes sur Mer, Cannes et Vence  
PARTENAIRE : La Roca Team

### **HOMMAGE A JEAN PETIT**

79 enfants  
PARTENAIRE : ASM Football Club et M. Jean Edouard Dangreux

### **ROLEX MONTE-CARLO MASTERS**

15 Jeunes placés en Foyer de Antibes, Mougins et Vence  
PARTENAIRE : Rolex SA

### **JOURNÉE EN LOGE ROLEX MASTER**

5 Jeunes placés en Foyer de Nice  
PARTENAIRE : Mark Cullinan

### **CINÉMA DE MONACO**

60 enfants en classe spécialisée réfugiés, en Foyer, Fratries en famille d'accueil de Beausoleil, Menton, Mougins  
PARTENAIRE : Cinéma des Beaux Arts

### **GRAND PRIX HISTORIQUE**

20 enfants malades de Nice  
PARTENAIRE : Automobile Club de Monaco

### **ZOO DE MONACO**

27 enfants atteints de déficience mentale et intellectuelle, d'Antibes, Beausoleil, Menton et Nice  
PARTENAIRE : Administration des Biens du Palais Princier

### **VACANCES A VALBERG**

1 garçon de 8 ans victime de maltraitance de Cagnes sur Mer  
PARTENAIRE : Soroptimist Club Azur Nice

### **BOIS DES LUTINS**

44 enfants atteints de handicap placés en Foyer et suivis en centre hospitalier d'Antibes, Carros, Mouans Sartoux, Nice et Vence

### **BÂPTEME DE L'AIR EN AVION**

8 enfants malades, en foyer, atteints de déficience intellectuelle  
VILLE : Nice, Mougins, Villeneuve Loubet. PARTENAIRE : « Aviation sans Frontières » et l'Aéroclub de L'UACA de Cannes Mandelieu

### **MUSÉE PRÉHISTORIQUE**

7 enfants réfugiés d'Ukraine de Valbonne et Nice. PARTENAIRE : Le Musée Anthropologique

### **MEETING HERCULIS**

50 Enfants défavorisés  
PARTENAIRE : FMA





nos  
ATELIERS  
our workshops

# LES ATELIERS / OUR WORKSHOPS

**POUR 568  
PETITS  
CREATEURS !**

## **VISITE À L'HOPITAL DU CHPG**

Partenaire : CHPG

1 fois par mois

## **MUSÉE OCÉANOGRAPHIQUE DE MONACO**

68 enfants atteints de handicap, réfugiés d'Ukraine, jeunes filles mères de Cannes la Bocca, Carros, et L'Escarène

PARTENAIRE : Musée Océanographique de Monaco

## **VISITE À L'HÔPITAL NICE**

Visite des enfants par nos bénévoles à l'Archet II

## **ATELIER SENSAS NICE**

96 enfants atteints de troubles psychologiques, en foyer, ou suivis pour carence éducative des communes limitrophes et du bassin niçois

## **ATELIER LEGO MENTON**

10 enfants

## **COURS DE PATISSERIE MONACO**

12 enfants atteints de troubles neurodéveloppementaux, en foyer et ayant des troubles alimentaires de Cagnes sur Mer, Monaco, Nice et Vence  
PARTENAIRE : Hôtel Métropole Monte-Carlo et le Chef pâtissier Patrick Mesiano

## **INITIATION ESCALADE MOUGINS**

37 enfants atteints d'autisme, réfugiés d'Ukraine, et en orphelinat de la région de Grasse  
PARTENAIRE : Bloc Party Climbing

## **THÉRAPIE PAR LES ANIMAUX L'ESCARÈNE**

36 enfants en foyer de Nice



## **PÉPINIÈRE DE MONACO ST LAURENT D'EZE**

16 enfants de Cannes, Carros, Nice et Valbonne  
PARTENAIRE : Département de l'Équipement de l'Environnement et de l'Urbanisme

## **TRAMPOLINE VALLAURIS**

51 enfants atteints d'autisme, handicaps intellectuels légers, placés en Foyer et réfugiés d'Ukraine du bassin antibois  
PARTENAIRE : Urban Jump

## **ASTRORAMA LA TRINITÉ**

15 enfants suivis pour carence éducative de Carros, Grasse, Trinité.  
PARTENAIRE : Astrorama Parsec

## **RIRE SANS RAISON MONACO**

8 enfants suivis en pédopsychiatrie et réfugiés d'Ukraine de Nice  
PARTENAIRE : Christine Ghiazza, Rigologue du Yoga du Rire

## **LES ATELIERS DU SAMEDI MONACO**

Accrobatie et danse  
5 enfants chaque samedi  
PARTENAIRE : Ensemble pour les Enfants

## **MINI GOLF MONACO**

24 enfants atteints d'autisme et suivis en soin à domicile de Carros, Nice Monaco et Valbonne

## **JOURNÉE ÉVASION SPORTIVE**

41 enfants handicapés de Carros, Menton, Monaco, Mougins, Nice et Vence  
PARTENAIRE : Association Premiers de Cordée

## **JET SKI MONACO**

83 enfants d'Antibes, Cannes, Fréjus, La Trinité, l'Escarène, Mougins, et Nice  
PARTENAIRE : Roca Jet Club

## **LA CASERNE DES SAPEURS-POMPIERS MONACO**

7 enfants malades et malentendants de Nice  
PARTENAIRE : Centre de Secours des Sapeurs-pompiers

## **JOURNÉE AU RANCH GRIMAUD**

18 enfants en foyer, réfugiés et déficients intellectuels de Menton, Frejus, St Maxime et Nice

## **LES PLUS :**

314 enfants ont bénéficié de vêtements, matériels pour bébé, jouets et livres...déposés par les résidents et travailleurs de la Principauté



l'echo du  
**BUREAU**  
hello from the office



## BUILDIND TEAM - SAP



L'Equipe des managers de la société SAP Labs France de Mougins a aidé Frankie en offrant une journée de travail bénévole pour restaurer une maison d'enfants à caractère social de Fréjus. Jardinage et débroussaillage des lieux étaient au programme. En apportant leur aide, cette équipe de 12 personnes a contribué à améliorer le quotidien des enfants, tout en tissant des liens avec eux et l'équipe éducative en place.

*The team of managers at SAP Labs France in Mougins helped Frankie by offering a voluntary day's work to restore a Children's Home in Frejus. The programme included painting, gardening, and decorating the premises. By helping out, this team of 15 people helped to improve the daily lives of the children.*

## PRIX DES ECOLES

92 prix d'encouragement «Frankie» remis dans 9 établissements de la Principauté.

*92 «Frankie» prizes awarded in 9 schools of Monaco.*



## SOIRÉE DES BENEVOLES

PARTENAIRE : TINY THAÏ

Traditionnelle fête Annuelle offerte par l'Association en remerciements à tous les bénévoles qui oeuvrent au quotidien auprès des enfants, en Partenariat avec le Restaurant Tiny Thai Monaco.

*The traditional Annual 'Volunteers' Party, offered by the Association to thank all the wonderful people who work with their heart to help our children during outings on a daily basis. Our thanks to our Partner Restaurant Tiny Thai Monaco for organizing this wonderful evening.*



**UNE OCCASION DE  
RENFORCER LE SENTIMENT DE  
COMMUNAUTÉ ENTRE  
L'ASSOCIATION ET SES BÉNÉVOLES.  
DE CÉLÉBRER LEUR ENGAGEMENT  
ALTRUISTE, CONSCIENTS QUE LEUR  
CONTRIBUTION CONTINUERA À FAIRE  
LA DIFFÉRENCE DANS LA VIE DE  
NOMBREUX ENFANTS !**



## POSTER DÉDICACÉ

Dylan vit depuis tout petit en foyer, dont le quotidien est rythmé entre thérapies et soins médicaux. Il est féru de sport automobile, et surtout de Grand Prix de Formule 1. Pour lui faire une surprise de taille, Charles Leclerc sensible à notre cause, a apposé sa signature sur le poster de sa Ferrari 2022, avec une spéciale dédicace pour Dylan, émerveillé !

*The Formula 1 driver Charles Leclerc, sympathetic to our cause, put his signature on the poster of his Ferrari 2022, with a special dedication to Dylan, who was amazed!*

## BREVET DE SECOURISME

Félicitations à nos 3 bénévoles qui ont obtenu leur Brevet de Secourisme de niveau 1, suite à une formation sur 2 jours organisée par la Croix Rouge Monégasque :

Nathacha Cardozo  
Francesco Mantuano  
Ilyona Isram

*Congratulations to our 3 volunteers for their First Aid Certificate, from the Monegasque Red Cross.*

## BLACKBAUD Inc

Le 22 Avril à 9h00 nous avons eu la chance de rencontrer, grâce à La Fayette Monaco, les employés de la société américaine BLACKBAUD lors de leur séjour à l'Hôtel Hermitage. Cette société, dans le cadre d'un voyage incentive à Monaco, a choisi notre association pour une opération solidaire : Ils ont participé au financement des cadeaux que l'association offre à ses enfants au 'Noel de Frankie'. Lors de cette rencontre Nina Menegatto, bénévole de l'Association, a présenté l'association, nos actions pour les enfants et 2 jeunes de Frankie, Vincent et Archip, ont témoigné de l'impact que la rencontre avec Frankie a eu sur leur vie.



*We met the employees of the American Company BLACKBAUD during their stay at the Hôtel Hermitage. This company, helped us finance the gifts we will offer to our children during the 'Noel de Frankie 2024'. During the meeting, Nina Menegatto, our volunteer, presented «Les enfants Frankie» and 2 of Frankie's youngsters, Vincent and Archip, spoke about the impact that meeting Frankie, has had on their lives.*

## PRINTEMPS DES ASSOCIATIONS AU CHPG



L' Association a participé à cette journée, organisée par la CMAPP (Commission de Médiation et d'Amélioration de la Prise en Charge du Patient). «Le Printemps des Associations» a pour objectif de sensibiliser un public de patients, visiteurs, familles et de professionnels aux missions des différentes associations au sein du CHPG. Le but étant de favoriser l'intégration des bénévoles dans la vie hospitalière et de renforcer les liens existants entre les professionnels de santé et les bénévoles en créant une dynamique inter associative. Frankie oeuvre pour sa part, avec son clown, en visite 1 fois par mois pour les enfants du service pédiatrique et des urgences.



*The Association took part in this special day, organised by the Commission for Mediation and Improvement of Patient Care, entitled 'Le Printemps des Associations'. The aim of the event was to raise awareness among patients, visitors, families and professionals about the missions of the various Associations operating at the Princess Grace Hospital of Monaco (CHPG). Frankie, in turn, comes to the CHPG with his funny clown, visiting children in the paediatric and emergency departments every 1st Wednesday of the month.*



Partenaire officiel pour l'eau des Goûters enfants, lors des sorties de l'année 2024

MERCI à «Monacqua» et «Theory of taste» pour ce beau partenariat ! Depuis le début de l'année, déjà 1000 bouteilles d'eau fournies.



## CHOKOLASHOW

*La première édition de Chokolashow au mois de mai dernier, organisé par Maria Bologna, a permis à l'Association, de recevoir la somme de 800 euros avec la vente aux enchères des œuvres sur le thème du Grand Prix de Monaco Historique, réalisées en chocolat par de jeunes et talentueux créateurs de cette manifestation originale et gourmande.*

*The first edition of Chokolashow organised by Maria Bologna last May, enabled the Association to receive the sum of 800 euros from the Auction of chocolate works on the theme of the historic Monaco Grand Prix, created by young, talented designers. An original and delicious event !*





# AIDEZ-NOUS A POURSUIVRE NOS ACTIONS !



## MEMBRE ACTIF

60 euros  
par personne  
ou  
120 euros  
par couple

## MEMBRE BIENFAITEUR

80 euros ou plus  
par personne  
ou  
150 euros ou plus  
par couple

## MEMBRE D'HONNEUR

305 euros ou plus  
par personne  
ou  
500 euros ou plus  
par couple



## CHÈQUE

Libellé à l'ordre de  
«Les Enfants de Frankie»  
20 Bd Rainier III  
98000 Monaco

## CB OU PAYPAL

Directement sur notre  
site internet  
[lesenfantsdefrankie.mc](http://lesenfantsdefrankie.mc)  
ou en utilisant le QR Code

## VIREMENT

Association  
Les Enfants de Frankie  
MC58 3000 3015 0400 0372 6188 642  
BIC : SOGEMCM1

## COTISATION OU DON 2024

NOM \_\_\_\_\_ PRÉNOM \_\_\_\_\_

NOM DE SOCIÉTÉ (SI PERSONNE MORALE) : \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

PORTABLE \_\_\_\_\_ EMAIL \_\_\_\_\_

MONTANT DU DON OU DE LA COTISATION \_\_\_\_\_ EUROS

(Des renseignements complémentaires vous seront demandés par mail ultérieurement)

Sous le Haut Patronage de S.A.R. La Princesse de Hanovre

# Soirée de Gala pour Enfants

# Once upon a KIDS NITE Time

Sporting Monte-Carlo

Samedi  
7 Décembre 2024  
18h00

**BOOK  
NOW!**



[www.lesenfantsdefrankie.mc](http://www.lesenfantsdefrankie.mc)

Organisé par l'Association "Les enfants de Frankie" au profit des enfants malades et en détresse de la région



# LES ENFANTS DE FRANKIE

Sous la Présidence d'Honneur de S.A.S. le Prince Albert II de Monaco



Tél : +377 93 300 800 [frankie@monaco.mc](mailto:frankie@monaco.mc)  
Le Soleil d'Or 20 Bd Rainier III 98000 Monaco  
[www.lesenfantsdefrankie.mc](http://www.lesenfantsdefrankie.mc)